



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS
Cambridge International Level 3 Pre-U Certificate

CANDIDATE
NAME

CENTRE
NUMBER

--	--	--	--	--

CANDIDATE
NUMBER

--	--	--	--



SPANISH

9781/02

Paper 2 Reading and Listening

May/June 2013

2 hours 15 minutes

Candidates answer on the Question Paper.

Additional Materials: Candidates must have individual listening equipment.

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.

Write in dark blue or black pen.

Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

DO NOT WRITE IN ANY BARCODES.

Dictionaries are **not** permitted.

You may approach the sections in any order you wish.

Part I: Reading

You are advised to spend 1 hour 15 minutes on this section.

Answer **all** the questions in the spaces provided. At the beginning of each exercise, there are instructions about how to answer the questions, and which language to answer in.

Full sentences are not required in Exercises 1 and 2.

You are reminded of the need for grammatical accuracy in Exercise 3.

Part II: Listening

You are advised to spend 1 hour on this section.

Answer **all** the questions in the spaces provided. At the beginning of each exercise, there are instructions about how to answer the questions, and which language to answer in.

Full sentences are not required.

You may listen to the passages as many times as you wish on your individual listening equipment.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.

For Examiner's Use	
Reading	
Listening	
Total	

This document consists of **13** printed pages and **3** blank pages.



Part I: Reading (30 marks)

Texto de lectura 1

For
Examiner's
Use

Lee con cuidado el texto y contesta a las siguientes preguntas **en español**. En la medida de lo posible debes utilizar tus propias palabras.

¡Vente otra vez a Latinoamérica, Pepe!

La ecuación parece fácil. Una generación de españoles arrastra sus estudios superiores y de posgrado de empresa en empresa sin conseguir empleo estable. Mientras, un continente entero que está consolidando las bases de su desarrollo futuro necesita trabajadores cualificados. Sus sistemas educativos empiezan a generar esos profesionales, pero no en suficiente cantidad. Mientras que en España las previsiones de recuperar la actividad y empezar a reducir el paro se alargan cada vez más, Latinoamérica crece un 6% de media.

Ángel Rivas, ingeniero de 40 años, llegó a México DF el año pasado. Lo mandaron de una empresa vasca de equipos de audio profesional para establecer su oficina allí, que ahora dirige. “Ésta es una economía en expansión, en un momento tecnológico muy interesante, ya que están pasando de lo analógico a lo digital. En mi sector en España, esa transición ya se ha hecho, por lo que el negocio allí se reduce al mantenimiento”. “En general, el que viene tiene una vocación temporal”, dice Rivas. Él piensa estar tres o cuatro años. “A todos los que venimos nos sorprenden las posibilidades de tener una iniciativa empresarial y llevarla a cabo. En España la burocracia te aplasta”.

La realidad es que hay varios factores, especialmente la distancia y la inseguridad ciudadana, que hacen que este trasvase de profesionales en paro sea una opción, aunque creciente, todavía minoritaria. Los datos indican claramente que no hay oleada. No veremos barcos de emigrantes con aspecto hambriento y ropa gastada como en los años treinta, sino universitarios con la misión de ganar experiencia. Pero en la próxima década hay un continente entero por hacer que habla español. Y una generación entera de jóvenes españoles cualificados atrapados en una economía agonizante. Dos realidades que están empezando a ponerse de acuerdo en beneficio mutuo.

- 1 Explica la situación de la generación de españoles cualificados mencionada en el primer párrafo del artículo.

.....
..... [1]

- 2 Según el artículo, ¿para cuándo se prevé que mejore la economía española?

.....
..... [1]

3 Si la empresa vasca no hubiera mandado a Ángel Rivas a México, ¿qué trabajo estaría haciendo en España? Y ¿por qué?

.....
.....
..... [2]

4 Según lo que dice el señor Rivas, ¿qué se deduce de las intenciones de los emigrantes españoles actuales?

.....
..... [1]

5 Explica a qué se refiere Ángel Rivas cuando dice que ‘en España la burocracia te aplasta’.

.....
..... [1]

6 Según el artículo, ¿qué efecto pueden tener la distancia y la inseguridad ciudadana?

.....
..... [1]

7 ¿Qué se deduce de la situación de la que escapaban los españoles que emigraron en los años treinta?

.....
..... [1]

8 Explica el significado del ‘beneficio mutuo’ al que se refiere el texto.

.....
.....
..... [2]

[10]

Texto de lectura 2

For
Examiner's
Use

Read the following text and answer the questions in English.

Cuando el Barça detiene la ciudad

Algunos barceloneses han tardado años en saber que en su ciudad hay grillos. Y si advirtieron su estridente canto fue gracias al reciente partido Chelsea-Barça, que dejó las calles tan vacías y sin tráfico que sólo el silencio nocturno dejó oír su *crik-crik* de fondo.

Un partido puede cambiar la vida de una ciudad y el tráfico produce la imagen más llamativa. El comportamiento habitual en estos casos es que momentos antes del comienzo del partido crece la intensidad del tráfico entre un 15% y un 25% en comparación con un día sin fútbol. Durante el encuentro la circulación cae de un 20% a un 60%. Pero si el equipo local gana, una vez finalizado el partido, se disparan los movimientos y a veces con atascos. Y en ese momento hay otro tipo de desplazamiento: el de los coches que deambulan por la ciudad tocando la bocina para festejar la victoria. Otra imagen típica de las grandes noches azulgrana.

La ciudad es como un enorme ser vivo. Come, duerme y... va al baño. Aunque resulte poco decoroso abordar esta cuestión, también el fútbol condiciona el funcionamiento de nuestras vejigas. Las estadísticas muestran que al llegar el descanso de un partido de fútbol importante, el consumo de agua se duplica en poco más de siete minutos y vuelve a sus tasas normales en veinte minutos, justo el tiempo que dura el intermedio.

Los delincuentes también gozan del deporte. La policía afirma que tanto las acciones de los criminales como las llamadas de emergencia descienden en picado durante los grandes encuentros deportivos. La actividad criminal normal suele iniciarse a finales de la segunda parte si el Barça lleva la delantera en el marcador.

9 According to the article, how did many of Barcelona’s inhabitants first learn that there are crickets in their city?

.....
.....
..... [2]

10 What does the figure of 60% in the article refer to?

.....
..... [1]

11 Give full details of what usually happens in the streets of Barcelona when the local team has won an important match.

.....
.....
.....
..... [3]

12 Describe the situation regarding water consumption, as mentioned in the article.

.....
.....
..... [2]

13 According to the article, when and under what circumstances does crime tend to increase?

.....
.....
..... [2]

[10]

Texto de lectura 3

*For
Examiner's
Use*

- 14** Translate the following passage into **Spanish**. You may use words or phrases from the previous passage.

I've always said that if anyone wished to invade Spain, they should choose a night when an important sporting event is being televised. They would meet no resistance at all! Apparently, two hours of football can mean less crime and fewer medical emergencies. Pollution also drops. Recent statistics show that Barcelona's air quality improves tremendously when the local team is playing a crucial match, as so few people are out driving in the streets.

[10]

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

A series of horizontal dotted lines for writing.

Part II: Listening (30 marks)

Texto auditivo 1

Sandra Sánchez - «TRALAS LUCES»

For
Examiner's
Use

Escucha esta entrevista con Sandra Sánchez, cineasta gallega, hablando de su película «Tralas Luces», que trata de la vida nómada de los feriantes españoles (*). Responde a las siguientes preguntas **en español**.

(* *feriantes españoles = Spanish funfair workers*)

15 Según la cineasta, ¿qué papel tiene Lourdes en esta familia de feriantes nómadas?

.....
..... [1]

16 Según Sandra, ¿qué pasa con la forma de vida de la gente que retrata en su película?

.....
..... [1]

17 Explica cómo cambió la idea original de Sandra durante el rodaje de la película.

.....
.....
..... [2]

18 ¿Qué es lo que le permitió grabar momentos muy naturales con la familia?

.....
..... [1]

19 Explica cómo las niñas de la familia cambiaron durante el rodaje de la película.

.....
.....
..... [2]

20 Según Sandra, ¿por qué es difícil para un cineasta no perder la objetividad al hacer un documental de este tipo?

.....
..... [1]

21 Menciona **dos** cosas que Sandra quiere evitar al hacer un documental de este tipo.

.....
.....
..... [2]

[10]

Texto auditivo 2

La energía nuclear

For
Examiner's
Use

Listen to the news item about nuclear power in Spain and answer the following questions in English.

22 Give full details of the situation of the Spanish nuclear power stations on the day of the news report.

.....
.....
..... [2]

23 What is so unusual about this situation?

.....
..... [1]

24 What two events mentioned have recently shaken the European nuclear industry?

.....
.....
..... [2]

25 What does the figure "14" refer to in the news item?

.....
..... [1]

26 What does the French Government *communiqué* say about the German position?

.....
.....
..... [2]

27 What is the official French position on nuclear power?

*For
Examiner's
Use*

.....

.....

..... [2]

[10]

A series of horizontal dotted lines for writing.

BLANK PAGE

Copyright Acknowledgements:

Question 1 © Pablo Ximénez de Sandoval; *Vente otra vez a Latinoamérica, Pepe*; El País; 30 May 2011.

Question 2 © *Cuando el Barça detiene la ciudad*; La Vanguardia; 18 October 2011.

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

University of Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.